



CONTRIBUTO ALL'ALLARGAMENTO PER LA POLONIA 489 MILIONI DI FRANCHI



Popolazione: 38,2 milioni
Importazioni svizzere dalla Polonia: 1372,5 milioni di franchi
Esportazioni svizzere verso la Polonia: 1974,2 milioni di franchi
Tasso di crescita del PIL reale: 4,3 per cento
Potere d'acquisto in rapporto alla media EU (2010): 63,0 per cento
(Fonte: Eurostat, Statistica del commercio esterno svizzero, 2011)

OBIETTIVI DEI PROGETTI

In Polonia sono stati approvati 58 progetti per una somma di 464,6 milioni di franchi. Circa il 40 per cento di questi fondi confluiscono nelle regioni strutturalmente deboli della Polonia sudorientale. Tutti i progetti perseguono uno dei seguenti obiettivi:

■ Favorire la crescita economica e migliorare le condizioni di lavoro

Promozione della responsabilità sociale delle PMI e sviluppo sostenibile

Il progetto ha lo scopo di approfondire le conoscenze nei settori della responsabilità ambientale e sociale delle imprese (Corporate Social Responsibility). Nell'ambito di progetti pilota è previsto il sostegno a misure concrete presso circa 100 PMI. Questi progetti pilota saranno resi noti in alcune pubblicazioni e in occasione di varie eventi pubblici.

Promozione delle imprese e dei prodotti locali nelle regioni strutturalmente deboli e possibilità di formazione in particolare per i giovani

La Svizzera promuove il turismo e la commercializzazione di prodotti locali nelle regioni svantaggiate di Polonia. Nell'ambito di 10 progetti si provvederà alla formazione di 5000 persone, verranno create circa 250 imprese e circa 750 posti di lavoro e si sosterranno inoltre altre 900 imprese locali e aziende agricole. Per la maggior parte delle iniziative sono previste campagne promozionali, corsi di formazione continua e servizi di consulenza. Inoltre, per promuovere lo sviluppo regionale saranno costruite o potenziate strutture locali, come i sistemi di informazione e i centri di soggiorno per i turisti.

Formazione continua nell'ambito delle prescrizioni in materia di bilanci consuntivi e controllo della contabilità

L'applicazione delle norme internazionali nel settore del bilancio consuntivo e del controllo della contabilità crea un clima favorevole agli investimenti e aiuta a prevenire le crisi finanziarie. Per questa ragione la Svizzera sostiene la Polonia nel suo impegno volto ad attuare il diritto dell'UE concernente il bilancio consuntivo e il controllo della contabilità.

Stanziamento di capitale di rischio per le PMI

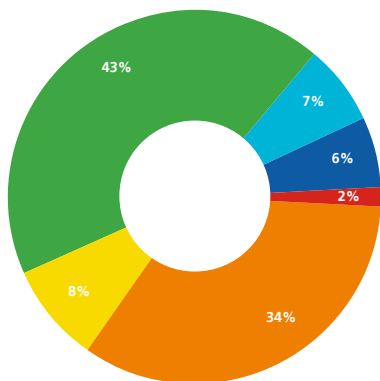
Questo progetto agevola le PMI nell'accesso a un finanziamento a lungo termine e in particolare crea numerosi posti di lavoro nelle regioni strutturalmente deboli. Con il capitale di rischio – ossia la partecipazione ai fondi propri delle imprese – si può finanziare la crescita delle PMI. L'assistenza tecnica aggiuntiva permetterà la modernizzazione dei metodi di gestione.

Borse di studio e programmi di ricerca

Il Fondo di ricerca gestisce circa 40 progetti di istituti di ricerca svizzeri e polacchi



Grafico: Ripartizione del contributo all'allargamento secondo gli obiettivi dei progetti



Favorire la crescita economica e migliorare le condizioni di lavoro

15 progetti
CHF 157 765 719

Rafforzare la sicurezza sociale

9 progetti
CHF 39 479 938

Proteggere l'ambiente

23 progetti
CHF 198 726 913

Rafforzare la sicurezza pubblica

7 progetti
CHF 32 000 000

Rafforzare la società civile

2 progetti
CHF 28 101 153

Preparazione dei progetti e assistenza tecnica

2 progetti
CHF 8 496 277

Total CHF 464 570 000

Si aggiungono i costi di attuazione da parte svizzera.

nei seguenti ambiti: tecnologia della comunicazione e dell'informazione, energie rinnovabili, nanotecnologia, salute e ambiente.

Il programma di borse di studio permette a circa 300 laureati provenienti dalla Polonia di svolgere un soggiorno di ricerca presso una scuola universitaria svizzera; questa mobilità promuove e intensifica le relazioni tra gli istituti universitari svizzeri e polacchi e consolida la ricerca polacca.

Rafforzare la sicurezza sociale

Miglioramento della prevenzione sanitaria e dell'assistenza sanitaria di base

Sono stati approvati tre progetti sulla prevenzione dell'obesità, dell'epatite C e dell'abuso di tabacco, alcol e sostanze psicoattive. Nel quadro di questi progetti, attraverso misure informative di larga diffusione è prevista la sensibilizzazione di donne incinte, tossicodipendenti e bambini in età scolare sui danni delle patologie e dipendenze sopramenzionate. Un altro progetto nazionale è orientato a promuovere un'alimentazione sana e a una migliore igiene dentale dei bambini. In circa 50 strutture sanitarie e case di riposo nelle quattro regioni strutturalmente più deboli della Polonia lo standard di vita degli abitanti dovrebbe migliorare, grazie a misure riguardanti la formazione e l'infrastruttura. Il programma è rivolto a persone anziane, disabili, come pure a bambini e giovani che vivono situazioni familiari difficili e contribuisce all'integrazione sociale dei residenti delle strutture menzionate. Circa 1 500 persone del personale di cura beneficeranno di una formazione continua supplementare nell'ambito di questo programma.

Proteggere l'ambiente

Miglioramento dell'efficienza energetica e promozione delle energie rinnovabili

In oltre 16 000 abitazioni e in circa 250 edifici pubblici verrà promosso l'impiego delle energie rinnovabili e in circa 700 abitazioni e 20 edifici pubblici sarà aumentata l'efficienza energetica. Si prevede inoltre la costruzione di una centrale termica a biomassa.

Smaltimento di rifiuti

31 000 abitanti beneficeranno della costruzione di un nuovo impianto di smaltimento. Quattro discariche verranno risanate. La Svizzera contribuirà inoltre all'introduzione di un sistema di monitoraggio e di smaltimento dell'amianto, alla rimozione dei rifiuti contenenti amianto dalle discariche illegali e al risanamento dei tetti di 14 000 abitazioni e di 11 edifici pubblici. Circa 70 000 tonnellate di rifiuti contenenti amianto verranno smaltite correttamente.

Miglioramento della sicurezza e dell'affidabilità dei trasporti pubblici locali e regionali

Grazie all'acquisto di quattro nuovi treni diesel, a basse emissioni, sarà possibile migliorare l'offerta di trasporti pubblici sulla tratta, di poco inferiore a 60 chilometri, che collega Malbork a Grudziadz, nel nord della Polonia. Inoltre saranno creati sei convogli azionati elettricamente per un importante percorso per i pendolari nell'area metropolitana a sudovest di Varsavia e sarà rinnovata la stazione ferroviaria della città di Legionowo, situata al nord-est di Varsavia, costruita negli anni Settanta come soluzione provvisoria. Completano il progetto due nuovi sistemi di informazione ai viaggiatori.

Promozione della biodiversità e della protezione della natura

I progetti provvederanno a sviluppare misure di protezione per circa 1 500 ettari di territorio in regioni particolarmente ricche di specie animali e vegetali, a rilevare dati fondamentali su una superficie di circa mezzo milione di ettari e a realizzare un sistema di monitoraggio in una altra regione della stessa superficie. Inoltre i progetti promuovono lo sviluppo socioeconomico ed ecologico, mediante il turismo sostenibile in 35 Comuni e prevedono misure di formazione e formazione continua in favore di rappresentanti di autorità, agricoltori e proprietari di zone boschive. Inoltre, campagne di sensibilizzazione ad ampio raggio



dovranno incoraggiare i cittadini all'adozione di comportamenti rispettosi nei confronti dell'ambiente.

■ Rafforzare la sicurezza pubblica

Sostegno nella gestione della migrazione e delle situazioni di crisi

Un progetto con la Polonia mira a un'intensa collaborazione in materia di immigrazione. Un altro progetto istruisce le autorità locali sui comportamenti da adottare in situazioni di emergenza e di crisi.

Miglioramento della sicurezza alla frontiera e modernizzazione dei posti di frontiera

Presso sei posti di confine verranno migliorate notevolmente le infrastrutture e le attrezzature allo scopo di ottimizzare lo scorrimento del traffico e di contrastare meglio la criminalità organizzata. È previsto un progetto che fornirà 70 veicoli speciali a gruppi di intervento mobili allo scopo di migliorare la sorveglianza del confine esterno della zona Schengen, lungo quasi 1200 chilometri.

Miglioramento della sicurezza sulle strade

Un progetto prevede la formazione delle autorità locali e nazionali per incrementare la sicurezza della circolazione stradale.

■ Rafforzare la società civile

Promozione di iniziative della società civile in ambito sociale

Il fondo ONG provvede a rafforzare la società civile in Polonia. Saranno realizzati complessivamente 200 piccoli progetti, molti dei quali sotto l'egida di istituzioni svizzere.

Partenariato tra Comuni svizzeri e polacchi e istituzioni pubbliche

Il Fondo ONG promuove e intensifica la cooperazione tra città svizzere e polacche. Saranno realizzati complessivamente 30 piccoli progetti grazie allo scambio di conoscenze.

Per ulteriori informazioni è possibile consultare il sito
<http://www.swiss-contribution.admin.ch/poland/>